



## Hay mucho para descubrir ...

Entre el río Rin y el bosque Palatino, al lado de la vida agitada en la región metropolitana que se encuentra entre el Rin y el río Neckar, próxima a la ciudad de Speyer en el sur, famosa por su catedral, y Worms, la ciudad de los Nibelungos en el norte, se encuentra situada la región turística de Freinsheim, en la Ruta Alemana del Vino. Entre campos de frutales, de espárragos y viñedos, están ubicados ocho pueblecitos con románticas callejuelas y patios abiertas, y además de 2.000 hectáreas de viñedos, un bosque de la misma extensión, senderos para pasear a pie o en bicicleta, limoneros, higueras, palmeras, oleandros, el maravilloso paisaje de almendros en flor, calma, cordialidad, excelente gastronomía, espárragos frescos ... Todo esto le ofrece el Palatinado en un clima suave y privilegiado con 1800 horas de sol al año.



Unas condiciones óptimas para unas vacaciones perfectas.



## Nuestro servicio para sus vacaciones

Le organizamos con mucho gusto días inolvidables en la región turística de Freinsheim. No importa si viene solo, a dos o con la familia, con amigos o con un mayor grupo, el equipo de la región turística de Freinsheim le planea un programa individual.

- Reserva de alojamiento
- Propuestas de programas
- Folletos con informaciones sobre fiestas y fechas de interés
- Alquiler de bicicletas
- Excursiones guiadas a pie o en bicicleta
- Excursiones en coche o carro entoldado
- Catas de vino
- Visitas guiadas a ciudades y pueblos

Vuestro equipo de la región turística de Freinsheim  
 Información turística de Kallstadt y Freinsheim

Están Ustedes invitados  
 a venir a la región turística de  
 Freinsheim / Ruta Alemana del Vino



Bobenheim am Berg · Dackenheim · Erpolzheim · Stadt Freinsheim  
 Herxheim am Berg · Kallstadt · Weisenheim am Berg · Weisenheim am Sand

Así nos encontrarán

¡ Ponganos a prueba !

### i-Punkt Kallstadt

Weinstraße 111  
 67169 Kallstadt  
 Telefon (0 63 22) 66 78 38  
 Telefax (0 63 22) 66 78 40

### i-Punkt Freinsheim

Hauptstraße 2  
 67251 Freinsheim  
 Telefon (0 63 53) 98 92 94  
 Telefax (0 63 53) 98 99 04

Mail: [touristik@freinsheim.de](mailto:touristik@freinsheim.de)  
 Net: [www.freinsheim.de](http://www.freinsheim.de)

Entre el bosque y los viñedos, a un paso de la Ruta Alemana del Vino, se encuentran los pueblos Bobenheim y Weisenheim am Berg, en los que por senderos de varios kilómetros el viajero podrá llegar, a pie o en bicicleta, al bosque Palatino, al lago Ungeheuersee por ejemplo, o recorrer las lindes del bosque desde las que podrá contemplar una hermosa panorámica del valle del Rin.



El más pequeño pueblo de la región se conoce a lo lejos por su campo de golf "Deutsche Weinstraße", un campo de 27 hoyos, perfectamente integrado en los viñedos y rodeado de frutales y plantas indígenas.

La visión de este pueblo está dominada por la imponente iglesia católica y su gran campanario de sillería. Entre los expertos está considerado uno de los monumentos más hermosos del famoso gremio medieval de constructores de Worms.

## Bobenheim am Berg y



## Weisenheim am Berg



Los dos pueblos mantienen su arquitectura popular; y en los centros ya se pueden ver casas restauradas con patios decorados con flores.

Merece la pena conocer los dos pueblos. En Bobenheim destaca la fuente de los viñadores y una histórica panadería, hoy en día rehabilitada, al igual que la antigua sinagoga de Weisenheim y los restaurantes de ambas localidades.

Tampoco deje de visitar Bobenheim durante el Belzenickelmarkt (mercado de Navidad) el primer fin de semana de Adviento, en el que se dan cita centenares de personas.



## Herxheim am Berg

El jardín del Castillo de Herxheim es sin duda una de las plazas más bonitas del Palatinado.

Desde aquí, y bajo la sombra que aporta el arbolado viejo que hay junto a la Iglesia de Santiago, puede admirarse una impresionante vista de los viñedos que abarca hasta el bosque Odenwald al otro lado del Rin.

Al oeste, en los terrenos de roca calcárea del parque natural de "Felsenberg", crecen una gran variedad de plantas raras. Por eso no es de extrañar que en esta zona se produzca un buen vino.



## Kallstadt

En este pueblo podemos visitar la iglesia de San Salvador, en la que destaca su campanario y una cúpula de pizarra de 36 metros de altura, que sirve de guía al viajero. Tampoco se puede marchar nadie sin probar el saumagen (estómago de cerdo relleno de carne y diferentes verduras). También hay una viña en Kallstadt que se llama Saumagen y que produce un vino excelente que cada año gusta más entre los amantes del buen vino en todo el mundo.



## Dackenheim

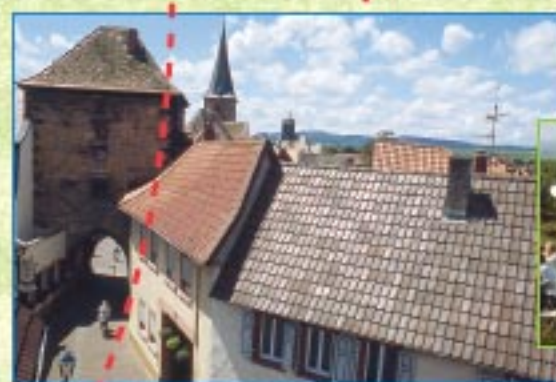
## Weisenheim am Sand



Cada domingo, turistas y vecinos se dan cita en el puesto que hay al lado del Pfälzer Hof, sede del ayuntamiento, para tomarse un vino. Cerca de aquí están las iglesias evangélica y católica, una enfrente de la otra, sólo separadas por una calle.

Esta calle conduce al bosque Ludwigshain, un espacio protegido de 50 hectáreas, que sirve como parque de recreo. Tiene el centro hípico de la región y es un lugar ideal para descansar a la sombra de los castaños. En septiembre se puede participar en la denominada ruta "de los ciruelos" y también es costumbre visitar este pueblo el domingo de carnaval para ver pasar las comparsas tradicionales.

## Freinsheim



Las murallas de la ciudad, de más de un kilómetro de largo y que se conservan intactas, fueron construidas para proteger a los ciudadanos en la edad media.

Hoy en día, este monumento atrae a miles de visitantes cada año a Freinsheim que también pueden visitar la ciudad vieja intramuros, ahora restaurada, y en la que se puede contemplar una escena única en el Palatinado.

Por dentro y alrededor de las murallas se celebran muchas fiestas típicas y dos veces al año, en enero y septiembre, se sirve el vino directamente en el viñedo, acompañado por comidas típicas, formando parte de una ruta que organizan los viticultores.



## Erpolzheim



Tampoco los habitantes de Erpolzheim pueden garantizar un cielo siempre sin nubes, y por eso han pintado, según un dicho, la esfera del reloj del campanario en azul celeste.

Viñedos, frutales y esparragueros caracterizan el paisaje que rodea a Erpolzheim, a lo largo del riachuelo Isenach. La naturaleza intacta en la llanura "Erpolzheimer Bruch" se puede recorrer a pie, en bicicleta o con patines siguiendo las rutas marcadas. También es recomendable hacer una ruta gastronómica para degustar los productos típicos: frutas, espárragos y vinos.



## Rudolf Riesling sabe donde crecen las mejores uvas ...

El Palatinado es la mas grande región vinícola coherente de Alemania. Una de cada tres botellas de vino alemán se produce en esta zona a lo largo de la Ruta del Vino.

En la región turística de Freinsheim hay 2000 hectáreas de viñedos que son cultivados por más de 100 viticultores. Muchos de ellos comercializan sus productos y abren sus bodegas a visitantes y compradores. El turista puede, además, probar el vino en tabernas y fiestas organizadas con este motivo.

## El URFchen, el que mejor conoce la región



El turista puede conocer la región por iniciativa propia o bien dejándose guiar por los expertos, que le pondrán al corriente de los detalles y anécdotas de los lugares que se visitan, como los nobles pueblos vinícolas o, por ejemplo, la muralla de Freinsheim, donde se puede sentir que se ha trasladado a la edad media. También proponen recorrer en carro o a pie los viñedos para conocer las técnicas empleadas en la elaboración del vino, tanto en el pasado como en el presente.



## ¿Quando tiene tiempo?

Aquí le facilitamos algunas fechas de interés.



### Bobenheim am Berg

2º fin de semana de agosto  
1º fin de semana de Adviento

fiesta del pueblo (vi-ma)  
mercado de Nicolás (sa+do)

### Dackenheim

Último fin de semana de julio

fiesta de la fuente del amor (vi-do)

### Erpolzheim

4º fin de semana de mayo  
penúlt. fin de semana de agosto

ruta culinaria del vino y espárrago (sa+do)  
fiesta del vino (vi-ma)

### Freinsheim

4º fin de semana de enero  
1º fin de semana de junio  
3º fin de semana de julio  
4º fin de semana de septiembre  
Todos los fines de semana de Adviento

ruta del vino tinto (sa+do)  
fiesta del barrio antiguo (vi-do)  
fiesta de las murallas de la ciudad (vi-lu)  
ruta culinaria (sa+do)  
mercado de Navidad (sa+do)

### Hersheim am Berg

Fin de semana después de Pentecostés  
2º fin de semana de julio  
1º fin de semana de agosto

fiesta del camposanto (vi-do)  
simposio de vinos y cavas (sa+do)  
fiesta del vino (vi-ma)

## La naturaleza en La Ruta Alemana del Vino

Cada estación del año es propicia para visitar estas tierras. En primavera podemos disfrutar, por ejemplo, de los frutales y almendros en flor; en verano, gracias al clima suave, maduran los higos, kiwis y limones. En otoño, que es la temporada más activa, todo se concentra alrededor de la vendimia. En esta época los colores de las hojas son como "Indian Summer" en el Palatinado. Finalmente, en invierno se prepara la nueva temporada y los bodegueros llenan las botellas y barricas con los nuevos vinos.



## ¿A pie o en bicicleta?



La región destaca por tener tres tipos de paisajes: las fértiles llanuras a la izquierda del Rin, donde se cultivan frutales y espárragos; la Ruta del Vino con sus suaves ondulaciones; y el más alto y verde bosque Palatino. Se sugiere hacer una excursión a pie a través de frutales; una en bicicleta entre los viñedos o hacer senderismo hasta el lago Ungeheuersee o los numerosos castillos - hay algo para cada uno a su gusto y capacidad deportiva. Existen mapas con rutas marcadas y se pueden alquilar bicicletas para adultos, niños y de adultos con asientos para niños.



## ! Siéntese junto a otros !

Los palatinos son gente muy comunicativa y por eso no es de extrañar que - si no hay una mesa libre en la bodega o en la fiesta del vino - compartan con los forasteros sus mesas e incluso hasta un vaso de vino.

### Kallstadt

Fin de semana a eso del 1º mayo  
1º fin de semana de septiembre

fiesta de los cien vinos (vi-do)  
fiesta del "Saumagen" (vi-lu)

### Weisenheim am Berg

Fin de semana después de la Ascensión  
penúlt. fin de semana de agosto  
2º fin de semana de noviembre

fiesta de la hermandad, del vino y de la tierra (mi-do) con misa en dialecto (do)  
fiesta del pueblo con misa en dialecto (vi-ma)  
fiesta "Stutzenfest" (sa+do)

### Weisenheim am Sand

Domingo antes del lunes de Carnaval  
3º fin de semana de junio  
2º fin de semana de agosto  
1º fin de semana de septiembre  
1º y 2º fin de semana de Adviento

desfile de comparsas  
fiesta del vino "debajo de los tilos" (vi-lu)  
fiesta del vino (vi-ma)  
ruta del vino "alrededor de los ciruelos" (sa+do)  
mercado de Navidad (sa+do)

### Región turística de Freinsheim

Último domingo de agosto  
Septiembre y octubre

día de la Ruta Alemana del Vino  
venta del vino nuevo en todos los pueblos

!Salvo cambios !